



مدونة قواعد السلوك الخاصة بالموردين

جدول المحتويات

2	1 PURPOSE	3
2	SCOPE	3
3	CODE	3
3.1	ETHICS AND LEGAL REQUIREMENTS	3
3.1.1	Compliance with Applicable Laws and Regulations	3
3.1.2	Conflicts of Interest	3
3.1.3	Bribery	3
3.1.4	Fair Competition	4
3.1.5	Trade Laws	4
3.1.6	Insider Trading	4
3.1.7	Protection of Information	4
3.1.8	Intellectual and Physical Property	4
3.1.9	Business Records	4
3.1.10	Identification of Concerns	4
3.1.11	Communication of Material Events	4
3.2	HUMAN DIGNITY AND LABOUR	4
3.2.1	Forced Labour	5
3.2.2	Child Labour	5
3.2.3	Non-discrimination	5
3.2.4	Fair Treatment	5
3.2.5	Working Hours, Wages and Benefits	5
3.2.6	Regular Employment	6

3.2.7 Freedom of Association	6
3.3 ENVIRONMENT, HEALTH AND SAFETY	6
3.3.1 Respect the Environment	6
3.3.2 Protect Health and Safety	6
3.3.3 Promote Wellness.....	7
3.4 CORPORATE CITIZENSHIP.....	7
3.4.1 Respect Human Dignity	7
3.4.2 Regard for Community.....	8
3.5 QUALITY	8
3.5.1 Communication	8
3.5.2 Information.....	8
3.5.3 Service.....	8
3.5.4 Assessments	8
3.6 INNOVATION	9
3.6.1 Process Development.....	9
3.6.2 Productivity Improvements	9
3.6.3 Effective Use of Electronic Commerce	9
3.7 COMPLIANCE	9

1 الغاية

تم وضع مدونة قواعد سلوك موردي Tronox ("المدونة") لتوضيح توقعات الشركة والتزامات مورديها وشركائها التجاريين ومقاوليهم من الباطن.

تقدر ترينوكس شراكاتها مع الموردين وتدرك تمامًا أن النجاح المتبادل مبني على التواصل المفتوح والالتزام بالمبادئ المشتركة وممارسات الأعمال. وفقًا لذلك، وضعت الشركة معايير عالية للطريقة التي تدير بها أعمالها في مجالات الامتثال التنظيمي والمسؤولية الاجتماعية والإشراف البيئي.

تقع على عاتق كل مورد مسؤولية التأكد من أن موظفيه وممثليه يفهمون هذه القواعد ويلتزمون بها.

2 النطاق

تنطبق هذه المدونة على جميع موردي ترونوكس الحاليين أو المحتملين. وهذا يشمل أيضًا الأشخاص الذين يديرون الأعمال نيابة عنا (المقاولون والوكلاء والوسطاء). قد يتم تطبيق متطلبات محلية إضافية.

3 مدونة القواعد

3.1 الأخلاق والامتثال القانونية

سيدير الموردون أعمالهم بطريقة قانونية وأخلاقية ويتصرفون بنزاهة. علاوة على ذلك، سيضمنون امتثال جميع الأطراف الثالثة والمقاولين من الباطن امتثالاً كاملاً للاتفاقيات التعاقدية ومتطلبات الامتثال:

3.1.1 الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها

تلبية وتوثيق الامتثال لجميع المتطلبات التنظيمية والقانونية المعمول بها.

وتشمل هذه المتطلبات ضد الممارسات المناهضة للمنافسة، والعمل الجبري، والتواطؤ، وتثبيت الأسعار، ومنع غسل الأموال، والتهرب الضريبي، ومكافحة الإرهاب.

3.1.2 تضارب المصالح

تجنب أي تضارب في المصالح أو حتى ظهور تضارب في المصالح عند التعامل مع موظفي ترونوكس.

يجب ألا يتعامل الموردون أو الممثلون بشكل مباشر أثناء التفاوض أو بأي طريقة أخرى مع أي موظف في ترونوكس تكون زوجته/زوجها أو أحد أفراد أسرته أو أي من الأقارب الآخرين موظفًا أو لديه مصلحة شخصية أو مالية في أعمال البائع أو البائع.

3.1.3 الرشوة

الامتناع عن الانخراط في أي شكل من أشكال الرشوة التجارية مع مورديها أو وكلائها أو عملائها، ولا تقدم أي حافز لأي موظف في ترونوكس أو أحد أفراد عائلة أحد موظفي ترونوكس للحصول على أعمال أو الاحتفاظ بها.

لا يجوز للموردين دفع أو قبول الرشاوى، أو التسامح مع أي شكل من أشكال غسل الأموال، أو المشاركة في حوافز أخرى غير قانونية في الأعمال التجارية.

لا ينبغي للموردين والممثلين أبدًا تقديم رشوة أو عمولة أو اتفاقية مقيضة للسلع والخدمات أو أي حافز آخر لموظف Tronox من أجل الحصول على أعمال Tronox أو الاحتفاظ بها؛ يجب أن تكون أي هدايا أو وسائل ترفيه يتم تقديمها أو استلامها متوافقة مع القانون ويجب ألا تنتهك سياسة Tronox.

الامتناع عن أي شكل من أشكال الرشوة الحكومية مع أي موظف سياسي أو تنظيمي أو أي موظف حكومي آخر والامتثال لجميع القوانين المعمول بها التي تتناول رشوة المسؤولين الحكوميين، بما في ذلك قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة في الولايات المتحدة (FCPA) وقانون الرشوة في المملكة المتحدة.

3.1.4 المنافسة العادلة

الامتثال لجميع القوانين المعمول بها في ما يتعلق بالمنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار.

3.1.5 قوانين التجارة

الامتثال لقوانين وأنظمة التجارة. قد يشمل ذلك العقوبات الاقتصادية وقوانين الاستيراد والتصدير.

3.1.6 التداول بناءً على معلومات داخلية

تجنب التداول بناءً على معلومات داخلية عن طريق شراء أو بيع أسهم ترونوكس أو أسهم شركة أخرى عندما تكون بحوزتك معلومات حول ترونوكس أو شركة أخرى غير متاحة للجمهور المستثمر والتي يمكن أن تؤثر على قرار المستثمر بشراء أو بيع الأسهم.

3.1.7 حماية المعلومات

شرح آليات لحماية المعلومات السرية أو الحساسة الخاصة بـ ترونوكس بما في ذلك الملكية الفكرية ، والتسعير ، ومعلومات الموظفين ، والعمل على منع إساءة استخدامها أو سرقتها أو احتيالها أو الكشف عنها بشكل غير لائق.

3.1.8 الملكية الفكرية والمادية

استخدام هذه الأصول فقط عندما تسمح ترونوكس بالقيام بذلك؛ استخدام تقنية وأنظمة المعلومات المقدمة من ترونوكس (بما في ذلك البريد الإلكتروني) في المقام الأول للأغراض المتعلقة بأعمال Tronox ووفقاً لسياسة ترونوكس المعمول بها؛ تحظر سياسة ترونوكس على الموردين والممثلين استخدام الأصول أو التكنولوجيا أو الأنظمة التي توفرها شركة ترونوكس لإنشاء أو الوصول إلى أو تخزين أو طباعة أو طلب أو إرسال أي مواد مضايقة أو تمييزية أو مسيئة أو مهددة بالعنف أو غير ملائمة أو غير قانونية بالمثل ؛ الامتثال لمتطلبات ترونوكس لصيانة كلمات المرور والسرية والأمان واتباع إجراءات الخصوصية الخاصة بها كشرط لتلقي الوصول إلى شبكة الشركة الداخلية وأنظمتها ومبانيها.

3.1.9 السجلات التجارية

سجل بصدق ودقة جميع المعلومات التجارية والإبلاغ عنها والامتثال لجميع القوانين المعمول بها فيما يتعلق باستكمالها ودقتها.

3.1.10 تحديد المخاوف

توفير الوسائل لموظفيهم للإبلاغ عن المخاوف أو الأنشطة التي يحتمل أن تكون غير قانونية في مكان العمل. تعامل مع أي تقرير بطريقة سرية. التحقيق في هذه التقارير واتخاذ إجراء تصحيحي إذا لزم الأمر.

3.1.11 توصيل الأحداث الجوهرية

سُيبلغ المورد على الفور شركة ترونوكس بالتغييرات في الملكية والرقابة الإدارية والإجراءات القانونية الهامة واضطرابات التشغيل لأي سبب من الأسباب والظروف المالية المعاكسة.

3.2 كرامة الإنسان وعمله

يُتوقع من الموردين حماية حقوق الإنسان لموظفيهم ومعاملتهم بكرامة واحترام. ويشمل ذلك:

3.2.1 العمل القسري

لا يجوز للموردين الاتجار بالأشخاص أو استخدام أي شكل من أشكال العبودية أو العمل القسري أو الاستعبادي أو بالسخرة أو العمل القسري في السجن. ويشمل ذلك نقل الأشخاص أو إيواءهم أو تجنيدهم أو نقلهم أو استقبالهم عن طريق التهديد أو القوة أو الإكراه أو الاختطاف أو الاحتيال أو المدفوعات لأي شخص يتحكم في شخص آخر بغرض الاستغلال.

كجزء من هذا الالتزام بحظر الاتجار بالبشر ، لا يجوز للموردين المشاركة في أي من السلوكيات التالية:

- إتلاف أو إخفاء أو مصادرة وثائق الهوية أو الهجرة ؛
- استخدام أساليب توظيف احتيالية ؛ أو
- فرض رسوم توظيف غير معقولة على الموظفين أو توفير سكن غير لائق بناءً على المعايير والقوانين والتوجيهات المحلية.

3.2.2 عمالة الأطفال

عمالة الأطفال ممنوعة منعاً باتاً. لا يجوز للموردين توظيف الأطفال. يجب أن يكون الحد الأدنى لسن العمل أو العمل هو 16 عامًا ، أو الحد الأدنى لسن العمل في ذلك البلد ، أو سن إكمال التعليم الإلزامي في ذلك البلد ، أيهما أعلى. هذا المورد لا تحظر مدونة قواعد السلوك المشاركة في برامج التدريب المهني المشروعة في مكان العمل.

3.2.3 عدم التمييز

عدم التمييز في ممارسات التوظيف على أساس العرق ، أو العقيدة ، أو الجنس ، أو الدين ، أو الأصل القومي ، أو العمر ، أو الإعاقة ، أو الحالة الاجتماعية ، أو التوجه الجنسي ، أو العضوية النقابية ، أو الانتماء السياسي ، أو عوامل أخرى على النحو المنصوص عليه في القوانين المعمول بها في البلدان التي يعملون. يجب أن يشمل ذلك القضاء على التمييز في التعويض أو الوصول إلى التدريب أو الترقية أو إنهاء الخدمة أو التقاعد.

3.2.4 المعاملة العادلة

احترام العمال وعدم التسامح مطلقاً مع أي مشاركة في العقاب البدني أو العنف أو التهديد بالعنف أو غيره من أشكال الإكراه الجسدي أو المضايقة.

لن يتم التسامح مع التحرش الجنسي للموظفين.

3.2.5 ساعات العمل والأجور والمزايا

لن تتجاوز ساعات العمل لموظفي الموردين الحد الأقصى الذي حدده القانون الوطني المعمول به. سوف تتوافق التعويضات المدفوعة للموظفين مع قوانين الأجور الوطنية المعمول بها من أجل توفير مستوى معيشي لائق وظروف المعيشة. يجب أن يتم الدفع للموظفين في الوقت المناسب وفقاً للقوانين المحلية.

لا يجوز للموردين السماح بأي اقتطاعات من الأجور كإجراء تاديبوي ولا يسمحون بأي خصومات أخرى غير منصوص عليها في القانون الوطني.

يجب الاحتفاظ بسجلات موظفي الموردين وفقاً للوائح المحلية والوطنية.

3.2.6 العمالة المنتظمة

ضمان توفير فرص عمل منتظمة، والقضاء على الاستخدام المطول للعقود المحددة أو قصيرة الأجل لتجنب منح المزايا الإلزامية للعمال.

3.2.7 حرية تكوين الجمعيات

وفقاً لسياسة ترونوكس بشأن حرية تكوين الجمعيات، احترام حقوق الموظفين في تكوين الجمعيات بحرية والانضمام إلى النقابات العمالية والبحث عن التمثيل والمشاركة في المفاوضات الجماعية.

3.3 البيئة والصحة والسلامة

يشمل التزام ترونوكس بالاستدامة الاستخدام الفعال للموارد ، واحترام البيئة ، وأماكن العمل الآمنة والصحية. تتوقع الشركة من مورديها تقديم التزامات مماثلة لتحسين أدائهم البيئي والصحي والسلامة بشكل مستمر. ويشمل ذلك:

3.3.1 احترام البيئة

التعاون من أجل التخلص من النفايات والتكلفة من سلسلة التوريد مثل برامج تقليل الانبعاثات والنفايات ، وتعزيز الاستخدام الفعال للطاقة والموارد الطبيعية ، وتشجيع الإدارة المسؤولة لمنتجاتهم وعملياتهم خلال دورة حياتهم بأكملها ، وللاستخدام النهائي المقصود. تحقيقاً لهذه الغاية ، يجب على الموردين:

- إظهار الامتثال لجميع التشريعات واللوائح والقوانين وأية مبادئ توجيهية سارية تتعلق بالبيئة.
- الحفاظ على جميع التصاريح والوثائق المطلوبة والاحتفاظ بها متاحة للتفتيش.
- بالنسبة للموردين المحددين، تعد شهادة ISO 14001 أو شهادة الرعاية المسؤولة أحد المتطلبات. يتم تشجيع الموردين الآخرين المناسبين والمتوسطين والكبار بشدة على اعتماد أنظمة الإدارة هذه.
- بالنسبة للموردين المحددين ، بعد الإفصاح المتعلق بالانبعاثات غازات الدفيئة (GHG) وإدارة جودة الهواء (AQ) مطلباً. عندما يتم توفير البضائع ، يجب على الموردين السعي للتخلص من التغليف غير الضروري وأن يكون لديهم عمليات قائمة لإعادة التدوير أو إعادة استخدام المنتجات الثانوية للنفايات بأمان.
- تعزيز الممارسات التي تحمي التنوع البيولوجي للبيئات التي يعمل فيها المورد.
- يتم تشجيع الموردين بشدة على تحسين أنظمة إدارة الإفصاح والتضمين من أجل:

- انخفاض استهلاك الطاقة ○ الاستخدام المسؤول للمياه ؛ ○ التعامل الآمن مع المواد الكيميائية والتخلص منها ؛
- تحسين إدارة النفايات وتقليل الانبعاثات الهوائية وتصريف المياه العادمة ؛
- واحتواء الانسكابات وغيرها من التصريفات العرضية المحتملة.

3.3.2 حماية الصحة والسلامة

يجب أن يلتزم الموردون الذين يقومون بالعمل في مواقع Tronox أو يقومون بالتسليم إليها بجميع متطلبات السلامة والصحة المهنية الخاصة بالشركة والموقع ، مع فهم واضح لعواقب عدم الامتثال. علاوة على ذلك ، يجب على الموردين إظهار والعمل بنشاط لتعزيز ممارسات الأعمال المستدامة والالتزام الواضح بـ عمل آمن من خلال الامتثال لقواعد Tronox LIFE Saving. يجب أن تكون الصحة والسلامة والأمن أولويات في تصنيع المنتجات وفي التخطيط لمنتجات أو مرافق أو عمليات جديدة.

يجب أن يعمل الموظفون في مكان عمل آمن وصحي ، مع الضوابط المناسبة ، والتدريب ، وإجراءات العمل ، ومعدات الحماية الشخصية. لذلك يجب على الموردين:

- تسعى جاهدين للقضاء على الوفيات والإصابات المرتبطة بالعمل والإعاقة الصحية للقوى العاملة
- التأكد من الإبلاغ عن جميع الحوادث التي تؤدي إلى الوفيات والإصابات والحوادث والأمراض المهنية والتحقق فيها بدقة لتحديد جميع العوامل المساهمة وتنفيذ الإجراءات التصحيحية والوقائية.
- الحفاظ على تحديد المخاطر والجوانب بشكل مستمر وتقييمات المخاطر للسلامة والصحة المهنية والتنمية المستدامة.
- يجب على الموردين فرض وإدارة عدم التسامح مطلقاً مع السلوك والممارسات التي تضر بالقوى العاملة.
- يجب على المورد ضمان مستوى عالٍ من التأهب والاستجابة للطوارئ لإدارة حالات الطوارئ المحتملة المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة.
- تعيين مسؤولي الإدارة ووضع السياسات المناسبة وبرامج الصيانة الوقائية المطبقة التي تهدف إلى حماية سلامة وصحة القوى العاملة لديهم. من المتوقع أن يحافظ الموردون على نهج عدم التسامح مطلقاً مع السلوك غير الآمن.
- تقييم وإدارة المخاطر المرتبطة بمخاطر الصحة والسلامة، بما في ذلك التعرض المهني، مع الإجراءات المكتوبة، وتعليمات العمل، ومعدات الحماية الشخصية المناسبة لمواجهةها. في الحالات التي تزداد فيها احتمالية التعرض المهني، يجب أن يتلقى الموظفون فحوصات طبية سرية لرصد أي خطر محتمل للتعرض - وهذا يشمل الضوضاء والغبار والاهتزازات المفرطة.
- تأكد من أن جميع معدات الحماية الشخصية (PPE) مناسبة لنوع العملية المنفذة ومتاحة بدون تكلفة للموظف.
- الامتثال لجميع التشريعات واللوائح والقوانين وأية إرشادات حسب الاقتضاء لضمان بيئة عمل آمنة ومنتجة وصحية.
- تأكد من أن العمال يتلقون تدريبات منتظمة ومسجلة في مجال الصحة والسلامة، ويجب تكرار هذا التدريب للعمال الجدد أو المعاد تعيينهم.
- الحفاظ على مستوى عالٍ من التأهب والاستجابة للطوارئ لإدارة أي طوارئ محتملة تتعلق بالسلامة أو الصحة أو البيئة بما في ذلك السلامة من الحرائق.
- ضمان الوصول إلى مرافق نظيفة مفصولة حسب الجنس، والسماح بالوصول غير المقيد لمياه الشرب، وعند الاقتضاء توفير مرافق صحية لتخزين الطعام.
- حيثما تم توفير ذلك، يكون هذا السكن نظيفاً وآمناً ويلبي الاحتياجات الأساسية للقوى العاملة.

3.3.3 تعزيز العافية

- في المناطق الجغرافية التي تنتشر فيها الأمراض المعدية (بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز والملاريا والسل) أو الأوبئة، يتم تشجيع الموردين على مكافحة هذه الأمراض. تحقيقاً لهذه الغاية، يجب على الموردين:
- تسعى جاهدين للقضاء على أي وصمة عار أو تمييز غير عادل على أساس حالة فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز الحقيقية أو المتصورة أو الأمراض المعدية الأخرى.
- أن يكون لديك سياسة واضحة للتعامل مع الأمراض المعدية في مكان العمل. يجب أن تقوم هذه على الاستشارة الطوعية والاختبار الطوعي وسرية المريض.
- أن يكون لديك إستراتيجية للوقاية والعلاج مرتبطة ببرامج رعاية المصابين بالأمراض المعدية.

3.4 جنسية الشركة

يجب أن يكون الموردون مواطنين صالحين داخل المجتمعات التي يعملون فيها. تحقيقاً لهذه الغاية، نشجع الموردين بشدة على:

3.4.1 احترام كرامة الإنسان

احترام كرامة الإنسان وحقوق الأفراد والمجتمعات المرتبطة بعملياتهم.

المساهمة في الرفاه الاقتصادي والاجتماعي والتعليمي للمجتمعات التي يعملون فيها. قد يشمل ذلك خطط عمل لدعم التحول الاجتماعي من خلال تطوير المهارات الأساسية، والحد من البطالة وزيادة مشاركة الشركات المجتمعية الصغيرة أو المهمشة في سلاسل التوريد.

3.4.2 احترام المجتمع

ضع في اعتبارك التأثير على المجتمعات المحلية عند توظيف وتعيين واستيعاب القوى العاملة.

احترم كرامة الإنسان والاعتراف بالحقوق والتراث الثقافي والتقاليد لمجتمعات السكان الأصليين والتعامل مع أي مسائل بروح من الاحترام والثقة والعمل الجماعي والحوار.

تعرف على المزيد حول مبادرات تنمية المجتمع المختلفة التي تنفذها ترونوكس وحدد فرص المشاركة والتعاون.

3.5 الجودة

تسعى ترونوكس جاهدة للتحسين المستمر في جودة السلع والخدمات في جميع جوانب العمليات وتتوقع من الموردين أن يكونوا شركاء في الاستثمار. سيحتفظ الموردون بنظام جودة موثق يستخدم ضوابط العملية ويؤكد على الوقاية من العيوب بدلاً من اكتشاف العيوب. ويشمل ذلك:

3.5.1 التواصل

قم بإخطار ترونوكس على الفور بالتغييرات التي تطرأ على السلع أو الخدمات التي قد تؤثر سلباً على استخدام منتج و/أو علاقة العمل الخاصة برونوكس.

قم بالإخطار مسبقاً بأي خطط لإيقاف السلع أو الخدمات وتوجيه جميع الاتصالات وفقاً للشروط والأحكام والأسعار من خلال سلسلة التوريد المعينة من ترونوكس أو ممثلي الإدارات.

الحصول على الموافقة المسبقة قبل الالتماس أو التواصل مع الآخرين في الشركة.

3.5.2 المعلومات

إعطاء استجابة في الوقت المناسب لطلبات الحصول على المعلومات أو المساعدة الفنية أو الإجراءات التصحيحية. الالتزام بمشاركة المعلومات بشكل علني حول جميع عناصر مبادرات تحسين التكلفة والتكلفة. شارك الاستدامة والبيانات ذات الصلة، وإذا لزم الأمر، تعاون في تدقيق الاستدامة.

3.5.3 الخدمة

اقبل فقط المواصفات أو المتطلبات التي يمكن تلبيةها.

الاهتمام الفوري والمهني بأعلى معايير خدمة العملاء.

الامتثال لأمر الشراء، والامتثال للعقد في ما يتعلق بالجدول الزمنية والتسليمات والسلع والخدمات.

3.5.4 التقييمات

سيتعاون المورد مع التقييمات المعقولة لضمان الامتثال لـ SHE والجودة والشروط التجارية المتفق عليها.

3.6 الابتكار

3.6.1 تطوير العملية

شريك لتطوير عمليات التحسين والتطبيقات الجديدة ، بالإضافة إلى توفير السلع أو الخدمات أو الابتكارات التي تمنح ترونوكس ميزة تقنية أو عملية أو خدمة على منافسينا.

3.6.2 تحسينات الإنتاجية

المساعدة في البحث وتنفيذ تحسينات الإنتاجية التي تؤدي إلى انخفاض التكاليف كل عام بالإضافة إلى تقديم الأفكار والحلول التي من شأنها تحسين تكلفة السلع والخدمات.

3.6.3 الاستخدام الفعال للتجارة الإلكترونية

التعاون لتحسين كفاءة التفاعل من خلال استخدام المصادر الإلكترونية، والفوترة الإلكترونية، والأدوات الإلكترونية الأخرى المستندة إلى الويب.

قم بتضمين أرقام أوامر الشراء والأرقام المرجعية، إن أمكن، في جميع مستندات المعاملة.

المشاركة في أتمتة عمليات الشراء حتى الدفع، عند الاقتضاء، وفي بناء كتالوجات قطع الغيار.

3.7 الامتثال

مدونة القواعد هذه مكملة لأي عقد بين Tronox Holdings Limited وشركاتها الفرعية ومورديها. إلى الحد الذي يتم فيه الاتفاق على شروط أكثر تحديداً أو صرامة في العقد، تسود شروط العقد.

يُتوقع من الموردين الحفاظ على أنظمة وضوابط إدارية تستند إلى مبادئ تجارية وعلمية سليمة، والتي تشمل تحديد أهداف وغايات لتعزيز وتسهيل الامتثال للقوانين المعمول بها والمبادئ المنصوص عليها في مدونة قواعد سلوك الموردين هذه. يجب على الموردين أيضاً تطبيق هذه المبادئ أو ما شابهها على المقاولين من الباطن والموردين الذين يعملون معهم في توفير السلع والخدمات إلى ترونوكس. عند اختيار الموردين ، سَتُظهر ترونوكس، جنباً إلى جنب مع معايير التقييم الموازية، الأفضلية لهؤلاء الموردين الذين يظهرون التزاماً بالتوريد المسؤول. يجب على الموردين ضمان التنفيذ الكامل لهذه المعايير داخل مؤسساتهم وكذلك التسلسل في سلسلة التوريد الخاصة بهم.

نحن ندرك أن بعض الموردين سيواجهون تحديات مشروعة في تلبية كل جانب من جوانب هذه المدونة على الفور. نظرًا لأن هدفنا هو قيادة التحسين المستمر للمعايير داخل سلسلة التوريد الخاصة بنا، فنحن ملتزمون بالعمل مع هؤلاء الموردين بمرور الوقت لمساعدتهم على تحقيق الالتزام بمتطلبات هذه المدونة.

في حالة عدم الامتثال لأي من متطلبات هذه المدونة ، تحتفظ ترونوكس بالحق في مطالبة المورد المعني بما يلي:

- إظهار التقدم المادي نحو الامتثال لمتطلب(المتطلبات) المعنية خلال فترة زمنية محددة ومعقولة ؛ و / أو
- الامتثال الكامل لمتطلب (المتطلبات) المعنية في غضون فترة زمنية محددة ومعقولة.

في حالة عدم الامتثال الجاد والمادي و / أو المستمر ، أو عندما يظهر الموردون التزاماً غير كافٍ أو تقاعساً مستمراً أو نقصاً في التحسين ، فإننا نحتفظ بالحق في إنهاء علاقة العمل (وأي عقود مرتبطة بها) مع المورد المعني.

تحتفظ ترونوكس بالحق في التحقق من امتثال الموردين الجدد والحاليين لمتطلبات هذه المدونة من خلال آليات التقييم الداخلية و / أو الخارجية. على هذا النحو ، يجب على الموردين:

- تقديم كل تعاون معقول مع أي تحقق مرتبط بهذه المدونة (سواء تم تنفيذه بواسطة ترونوكس أو بواسطة أطراف خارجية تعمل بواسطة ترونوكس)، بما في ذلك منح الوصول المستقل إلى الموظفين والمواقع والوثائق والبيانات ذات الصلة.

- هذا بغض النظر عن القيود المشروعة المطبقة على المعلومات الحساسة تجاريًا و / أو المعلومات السرية - في مثل هذه الحالات (وحيث يُعتقد أن هذه المعلومات

لنكون ذات صلة جوهرية بنشاط التحقق) ، يجب على الموردين العمل مع ترونوكس لمحاولة تحديد الآليات المقبولة للطرفين للكشف الأمن والمشروع.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول مدونة قواعد سلوك الموردين هذه، فيرجى الاتصال على SupplyChain@Tronox.com.

يمكن الإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بانتهاك مدونة قواعد السلوك الخاصة بالموردين أو المخالفات من قبل ترونوكس بشكل مجهول عبر الخط الساخن المختص بشؤون الأخلاق والامتثال التابع لـ ترونوكس "Speak Up" ، الذي يديره مزود خدمة خارجي Convercent. خدمة الإبلاغ عبر الخط الساخن متاحة على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع. ويمكن تقديم البلاغات المكتوبة عبر الإنترنت من خلال الرابط: tronox.com/speakup.

يمكن تقديم البلاغات الهاتفية على رقم: +1 800 4619330. (هذا الرقم مجاني في الولايات المتحدة وكندا فقط ؛ يمكن العثور على الأرقام المحلية المجانية على tronox.com/speakup)